

Министерство образования и науки Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)
Факультет иностранных языков
Кафедра романских языков

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ В ГЭК

УДК 378. 02: 372. 8

Руководитель ООП
доктор филол. наук, профессор
И.В. Новицкая
« 22 » июня 2017 г.

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

МОТИВАЦИОННО-ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ПОПУЛЯРНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ КНИГ И ФИЛЬМОВ ПРИ
ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИХСЯ СТАРШЕЙ ШКОЛЫ
(НА ПРИМЕРЕ КНИГ И ФИЛЬМОВ О ГАРРИ ПОТТЕРЕ)

по основной образовательной программе подготовки бакалавров
направление подготовки
45.03.02 – Лингвистика

Гуськова Полина Витальевна

Руководитель ВКР
канд. пед. наук
Е. М. Кузнецова
подпись
« 22 » июня 2017 г.

Автор работы
студент группы № 19306
П. В. Гуськова
подпись

Томск 2017

Содержание

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА I. МОТИВАЦИОННЫЙ И ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОПУЛЯРНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ КНИГ И ФИЛЬМОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ.....	6
1.1. Мотивация в обучении иностранным языкам, виды мотивации.....	6
1.2. Художественная литература и фильмы как средство повышения мотивации учащихся старших классов в процессе изучения иностранного языка.....	13
1.3. Художественные книги и фильмы как средство воспитательного воздействия в процессе обучения иностранному языку.....	17
ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ.....	21
ГЛАВА II. КНИГИ И ФИЛЬМЫ ДЖ. РОУЛИНГ О ГАРРИ ПОТТЕРЕ КАК СРЕДСТВО МОТИВАЦИОННО-ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА СТАРШЕКЛАССНИКОВ.....	22
2.1. Анализ соответствия ценностных ориентаций, представляемых в книгах и фильмах о Гарри Поттере, принципам, закрепленным в Федеральном законе №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».....	22
2.2. Тематические занятия по иностранному языку на основе популярных книг и фильмов как средство мотивационно-воспитательного воздействия на старшекласников (на примере книг и фильмов о Гарри Поттере).....	33
ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ.....	45
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	46
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ.....	48

ВВЕДЕНИЕ

В современном мире знание иностранных языков становится все более важным для каждого индивида в профессиональном и социальном плане, в связи с этим преподаватели иностранного языка находятся в постоянном поиске путей совершенствования своей деятельности. Одним из важных требований к процессу обучения иностранным языкам является использование современных материалов, в том числе художественных литературных и кинематографических произведений. Однако, несмотря на все разнообразие доступных современному преподавателю книг и фильмов, вопрос об их воспитательном потенциале и воздействии на мотивацию учащихся остается очень актуальным, особенно в контексте обучения старшеклассников.

Актуальность нашей работы обусловлена тем, что предпринятое в ней исследование нацелено на анализ эффективности использования при обучении иностранным языкам литературных и кинематографических произведений, популярных среди подростков, с точки зрения мотивационного и воспитательного воздействия на учащихся старшей школы.

Теоретическим обоснованием работы являются книги и статьи педагогов и ученых в области мотивации и воспитания. Мотивационный аспект рассматривают: И. А. Зимняя, Т. С. Горбунова, О. В. Суслова, О. М. Рябцева, М. В. Архипова, Е. Р. Ветхова, А.К. Маркова. Другим компонентом нашего исследования является воспитательный аспект обучения иностранным языкам, его рассматривают И. А. Зимняя, О. С. Зацепина, С. С. Параняк, Д. Н. Рубцова 2015, К. Ф. Коцарева, М. Ю. Иванова, Н. В. Карева, Е. А. Гуськова.

В основе нашей работы лежит следующая **гипотеза** о том, что использование популярных художественных книг и фильмов в процессе обучения иностранному языку может способствовать повышению мотивации и формированию у учащихся системы ценностей, при условии тщательного

отбора художественных произведений, соответствующих интересам и потребностям учащихся, а также принятой в обществе системе ценностей.

Цель данного исследования – проанализировать эффективность и приемлемость использования популярных художественных книг и фильмов при обучении иностранному языку с точки зрения мотивационного и воспитательного воздействия на учащихся старшей школы примере книг и фильмов о Гарри Поттере.

В соответствии с поставленной целью в ходе работы решаются следующие **задачи**:

- определить понятие мотивации и обобщить данные о видах мотивации;
- рассмотреть художественную литературу и фильмы как средства повышения мотивации;
- рассмотреть художественную литературу и фильмы как средства воспитательного воздействия;
- проанализировать книги и фильмы о Гарри Поттера с точки зрения приемлемости для использования в обучении иностранным языкам с точки зрения воспитательного аспекта;
- подготовить и реализовать тематическое занятие по иностранному языку на основе популярных книг и фильмов с целью оказания мотивационного-воспитательного воздействия на старшеклассников (на примере книг и фильмов о Гарри Поттере).

Объектом исследования служат художественные книги и фильмы, применяемые в процессе обучения иностранному языку.

Предметом исследования является мотивационно-воспитательный аспект применения популярных художественных книг и фильмов в процессе обучения иностранному языку учащихся старших классов.

Для поставленных в ходе работы задач использовались следующие **методы исследования**: анализ, сравнение, анкетирование, наблюдение.

Теоретическая значимость работы заключается в рассмотрении произведений массовой культуры в качестве полноценного учебного материала, который может повысить мотивацию учащихся к изучению иностранного языка, а также оказать положительное воспитательное воздействие на старшеклассников.

Практическая значимость работы заключается в разработке рекомендаций по организации тематического урока на примере книг и фильмов о Гарри Поттере.

ГЛАВА I. МОТИВАЦИОННЫЙ И ВОСПИТАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОПУЛЯРНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ КНИГ И ФИЛЬМОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

1.1. Мотивация в обучении иностранным языкам, виды мотивации

Мотивация является обязательной движущей силой любой познавательной деятельности. Она определяет как приоритет деятельности, так и интенсивность изучения. На основе мотивации во многом работает наша познавательная способность, поэтому педагогическая стратегия будет успешной, если преподаватель сумеет увлечь ученика и побудить его к изучению предмета [14]. Это причина, по которой проблема мотивации активно изучается в педагогических науках. Мотивация оказывает глубокое влияние на процесс обучения, поэтому важно учитывать мотивационные аспекты при планировании и реализации процесса обучения, это определяет эффективность дальнейшей работы. Теоретическая сторона мотивации дает нам понимание сути мотивации и механизмах ее действия. Прежде всего, необходимо дать определение самому понятию мотивации. В словаре педагогических терминов это *«вся совокупность стойких мотивов, побуждений, определяющих содержание, направленность и характер деятельности личности, ее поведения»* [21]. Здесь необходимо пояснить, что такое мотив, и в этом же словаре понятие мотива формулируется как субъективная причина, которая побуждает человека к выбору или действию [21]. При этом некоторые ученые разделяют мотивацию на положительную и отрицательную. Это связано с тем, что мотивационный процесс может сопровождаться как положительными, так и отрицательными эмоциональными переживаниями, которые сохраняются и во время деятельности [16]. Положительная мотивация - это побуждения, вызванные осознанием своей выгоды при качественно и в срок выполненном задании. Под отрицательной мотивацией обычно понимают все, что связано с наказаниями. Т. А. Ильина в связи с этим выделяет две тенденции: тенденция

к достижению успеха и тенденция к избеганию неудач. С первой связано желание добиться успеха, активный поиск решений поставленных задач и положительные эмоции. Со второй тенденцией связана боязнь критики и совершения ошибки, избегания трудных задач, отрицательные эмоции [18]. Соответственно, преподаватель заинтересован в наличии у учащегося положительных эмоций во время учебного процесса, так как таким образом может закрепиться связь между совершаемой деятельностью и положительными эмоциями, что повысит мотивацию учащегося и избавит его от страхов, связанных с обучением.

Мотивация делится на внешнюю и внутреннюю. Внешняя связана не с самим предметом, а с обстоятельствами, часто с социальной сферой. Ее также называют социальной мотивацией. А. К. Маркова во внешней мотивации выделяет несколько групп мотивов:

1) широкие социальные мотивы, состоящие в стремлении получать знания, чтобы быть полезным Родине, обществу, желании выполнить свой долг. Например, желание стать ученым, потому что так можно помочь своей стране и улучшить жизнь людей;

2) узкие социальные, так называемые позиционные мотивы, состоящие в стремлении занять определенную позицию, место в отношениях с окружающими, получить их одобрение, заслужить у них авторитет. Например, в ситуации, когда человек решает поступать на медицинский факультет так как там училась вся семья, можно говорить о стремлении занять определенную позицию и желании быть одобряемым близкими;

3) мотивы социального сотрудничества, состоящие в том, что ученик не только хочет общаться и взаимодействовать с другими людьми, но и стремится осознавать, анализировать способы, формы своего сотрудничества и взаимоотношений с учителем и товарищами по классу, постоянно совершенствовать эти формы. Например, многие поклонники творчества Толкиена взялись учить придуманный им эльфийский язык, в этом случае их к этому побудил мотив идентификации с группой, мотив социального

сотрудничества, то есть, это способ совершенствовать способ взаимодействия с единомышленниками и с миром книги;

Внешняя мотивация обусловлена мотивами, которые не актуализируются без побуждения со стороны, чаще всего таковым является контроль взрослых, их влияние. Она часто обусловлена эпохой, ситуацией в стране и в обществе. Так, в разное время и в разных странах представление о престижной профессии могут различаться, соответственно, будут различны и ожидания родителей и стремления самих учащихся в связи с этим.

Внутренняя мотивация связана непосредственно с изучаемым предметом, с процессом обучения. Ее также называют познавательной мотивацией. Она актуализируется непосредственно при осуществлении деятельности. А. К. Маркова во внутренней мотивации выделяет несколько групп мотивов:

1) широкие познавательные мотивы, состоящие в ориентации школьников на овладение новыми знаниями;

2) учебно-познавательные мотивы, состоящие в ориентации школьников на усвоение способов добывания знаний: интересы к приемам самостоятельного приобретения знаний, к методам научного познания, к способам саморегуляции учебной работы, рациональной организации своего учебного труда;

3) мотивы самообразования, состоящие в направленности школьников на самостоятельное совершенствование способов добывания знаний [25].

У преподавателя, независимо от того, какой предмет он ведет, есть потребность в создании мотивации для учеников, но для каждого предмета существует своя специфика. Внутренняя мотивация, в отличие от внешней, может различаться в зависимости от изучаемого предмета. Данная работа фокусируется на изучении создания мотивации для преподавания иностранных языков. Выделяют несколько разновидностей внутренней мотивации в изучении иностранного языка: коммуникативная, лингвопознавательная, инструментальная.

Коммуникативная мотивация играет ведущую роль в изучении иностранного языка. Именно желание общаться с кем-то на другом языке или читать на нем является чаще всего причиной, побуждающей изучать иностранный язык. Однако тот вид мотивации труднее всего сохранить т.к. при овладении иностранным языком в атмосфере родного язык иностранный язык является искусственным средством общения. Для сохранения мотивации необходимо привлекать новые материалы, которые могли заинтересовать учащихся и актуализировали полученные знания. Необходимо также создавать возможность для общения на иностранном языке, то есть групповые и парные задания. Но при этом задания должны заинтересовать учащихся, иначе желания коммуницировать не возникнет. Х. Д. Браун, на статью которого ссылается О. В. Суслова, считает, что в процессе обучения коммуникативная мотивация может проявляться на трех уровнях:

- а) на глобальном (изучение необходимого языкового минимума);
- б) на уровне занятия (освоение необходимого минимума определенного занятия);
- в) на уровне ситуации, задания (выполнение упражнений) [41].

Соответственно, преподаватель должен организовать учебную деятельность так, чтобы на всех трех уровнях актуализировать аспект коммуникативной мотивации.

Следующей разновидностью внутренней мотивации является лингвопознавательная, которая заключается в положительном отношении студентов к самой языковой материи к изучению основных свойств языковых знаков [9]. В таком случае преподавателю нужно сосредоточить внимание на языке как явлении и дать возможность проявить исследовательские навыки учащихся, развить их и побудить к накоплению знаний о языке, поощрить их интерес к языковой материи и изучению свойств языка.

Инструментальная мотивация вытекает из положительного отношения студентов к определённым видам работы. Зная принцип работы со словарем, грамматическим справочником и пр. студенты в состоянии сами ознакомиться с материалом, а преподавателю необходимо только руководить их самостоятельной работой, задавать цели и задачи, помочь систематизировать материал [45].

В современном мире знание какого-либо языка помимо родного крайне актуально, однако, отношение к этому предмету в школе не всегда соответствует его значимости. Так, согласно исследованиям ученых, например, И.А. Зимней, М. В. Архиповой, И. Б. Минаевой и других в преподавании иностранного языка в школе наблюдается снижение мотивации от класса к классу, при этом позднее люди часто сожалеют о недостаточном внимании к этому предмету. Поэтому задача учителя - замотивировать учащегося. М. Ю. Гайнутдинова выделяет следующие меры по повышению мотивации в изучении иностранного языка:

- 1. Разнообразие заданий (однотипные задания снижают мотивацию и подавляют инициативу ученика);*
- 2. Возможность каждому ученику высказаться, не ограничивая высказывание по времени (часто ученик вынужден слушать монолог учителя, а на его ответ отводится слишком мало времени);*
- 3. Совершенствование системы оценок (она должна быть более гибкой);*
- 4. Учет интересов каждого ученика;*
- 5. Создание доброжелательной атмосферы на уроке (нужно формировать адекватное отношение к своим и чужим ошибкам);*
- 6. Поощрение ученика даже за самый маленький успех; развитие уверенности в своих силах, независимости от чужого мнения;*
- 7. Избавление ученика от чувства стыда и неуверенности в себе (естественное обаяние педагога, доброжелательность его голоса, его*

актерский талант, чувство юмора как нельзя лучше способствуют этому).

[6]

Подбор правильного материала для урока может помочь в реализации части этих пунктов, например, о разнообразии заданий и учете интересов учащихся. Однако подбор материала с учетом интересов учащихся возможен, только если преподаватель представит себя на его месте, поймет, что его интересует. Необходимо знать своих учащихся, чтобы правильно их замотивировать. Из этого вытекает необходимость постоянно обновлять материалы, так как для одного поколения они могут быть актуальны, а для другого нет. Кроме того, новый материал должен пройти проверку на эффективность и соответствие своим задачам, поэтому утверждение чего-то нового может вызвать много споров.

Данная дипломная работа фокусируется на преподавании иностранного языка подросткам в старших классах, поэтому материалы, которые мы рассматриваем, анализируются на актуальность для определенной возрастной группы (16-18 лет). Необходимо отметить, что в зависимости от возраста мотивация меняется, меняется также соотношение между внешней и внутренней мотивацией. Так, если в младших классах однозначно преобладают внешние мотивы: потребность в одобрении родителей, престиж, выполнение требований авторитетного лица (учителя), то в подростковом возрасте внутренняя мотивация становится более значимой, часто проявляется интерес к определенному предмету в ущерб остальным. Внешняя мотивация также сильна, но приоритеты меняются в сторону одобрения группы, а также сильной мотивацией является поступление в ВУЗ [17]. В рассматриваемой возрастной группе вопрос мотивации стоит особенно остро, так как это период личностного развития и перехода в другую категорию: из детей во взрослых, заинтересованность изучении иностранного языка может сказаться на дальнейшей профориентации и отношению к языку в целом во взрослом возрасте. Подход к обучению и приемы должны быть сообразны изменениям в психике и

памяти подростков. Учащиеся старшего возраста неохотно подражают и выполняют механические задания, цель выполнения которых им неясна. Однако они с интересом читают содержательные тексты. Именно в этом возрасте желательно познакомить их с художественной литературой на иностранном языке, художественными фильмами. Также важна самостоятельная работа, особенно для тех, кто в дальнейшем собирается продолжить изучение иностранных языков: необходимо сформировать определенные навыки, которые тренирует как раз самостоятельная работа, такие как оценка собственного уровня знаний, самокорректировка, навык исследования. Однако интерес к предмету может ослабнуть, так как в этом возрасте предметы наиболее четко делятся на «любимые» и «не любимые», так что подросток может решить, что этот предмет ему не нужен. Поэтому в старшей школе необходимо уделить особое внимание коммуникативной мотивации, заинтересовать учащегося и вовлечь в обсуждение. Особенно важным здесь становится подбор материалов, так как именно с его помощью можно замотивировать учащегося, затронув интересующую его тему [42].

Таким образом, мотивация это то, что побуждает к действию, она делится на внешнюю и внутреннюю. Внешняя и внутренняя мотивации подразделяются, в свою очередь, на несколько подгрупп. В данной работе особенно важно разделение внутренней мотивации, касающееся изучения иностранного языка. Это коммуникативный, лингвопознавательный и инструментальный виды мотивации.

Существует ряд приемов для повышения мотивации при изучении иностранных языков среди учащихся старших классов, но мы будем наиболее подробно рассматривать только использование художественной литературы и фильмов.

1.2. Художественная литература и фильмы как средство повышения мотивации учащихся старших классов в процессе изучения иностранного языка.

Внутренняя мотивация в обучении крайне важна, так как не детерминирована ни временем и местом проведения урока, ни социальным положением ученика или какими-либо еще внешними факторами. Именно к внутренней мотивации следует апеллировать, так как на нее преподавателю проще влиять, чем на внешнюю мотивацию. Практически невозможно изменить престижность языка в определенных исторических и социально-политических условиях, но преподаватель может в значительной мере повлиять на интерес к языку как к таковому или на желание общаться на этом языке.

Как уже говорилось выше, среди разновидностей внутренней мотивации коммуникативная мотивация является основной. Соответственно, следует поощрять желание детей общаться на иностранном языке и читать/смотреть что-то из иностранных книг и фильмов в оригинале. Нельзя забывать, что даже если на уроке учащиеся общаются на иностранном языке, это является искусственной языковой средой. В таком случае необходимо уделять внимание изучению аутентичных материалов.

Содержание учебного материала играет важную роль в формировании и развитии мотивации обучения. Бесспорно, что мотивационное влияние может оказывать не всякий учебный материал, а лишь такой, *информационное содержание которого соответствует наличным и вновь возникающим потребностям обучаемого* [38]. То есть, материал должен касаться каких-то актуальных вопросов, эмоционально и интеллектуально вовлекать учащегося в процесс обсуждения проблемы или выполнения задания. Таким образом, если говорить о повышении мотивации с помощью художественной литературы и фильмов, они должны быть интересны учащимся и быть актуальными для их поколения. Согласно словам Л. С. Выготского, интерес это естественный двигатель детского поведения,

интерес к материалу указывает на то, что деятельность ребенка совпадает с его органическими потребностями [5]. Из этого следует необходимость учитывать интересы учащихся при подборе материала. В этом плане особенно полезны художественные фильмы, так как задействуют больше органов чувств, они яркие и наглядные, поэтому заинтересовывают и вызывают положительные эмоции. Таким образом, просмотр фильмов на иностранном языке может быть хорошим приемом в обучении, так как заинтересовывает и побуждает изучать язык. Как пишут С.С. Параняк и М.Ю. Шамшурова: *«То удовольствие, которое приносит нам просмотр художественного фильма – тоже своего рода мотив, чтобы начинать учить язык»* [27].

К сожалению, стандартная школьная программа часто не может заинтересовать учащегося, так как некий «канон», неменяющийся список произведений, становится неактуальным для них, тяжелым для восприятия. Получается, что большая часть текстов, которые они изучают, неприемлема для этого поколения, так как эти тексты искусственны, написаны непонятным ныне языком, созданы в мире, с которым у них мало общего [11]. Поэтому стоит с особым вниманием отнестись к актуальности текста или фильма для учащихся и современности используемого там языка, тогда подходящий материал может вызвать интерес. Кроме того, осознание того, что аутентичный текст или речь понятны, дает чувство удовлетворения, понимания, что усилия по изучению языка не были напрасны [20]. Это побуждает изучать язык дальше, учащийся ассоциирует изучение языка с положительными эмоциями и удовлетворением.

Если представленный материал уже знаком учащимся на русском, это не вредит, а напротив: во-первых, это облегчает понимание, так как они могут соотнести русский перевод и аутентичный материал, во-вторых, когда происходит узнавание, повышается интерес к предмету, как к чем-то знакомому, но представленному по-новому, в-третьих, сравнивая перевод с оригиналом, учащиеся могут выявить для себя какие-то интересные

особенности, которые иначе могли остаться незамеченными, приемы перевода и т.п. Это может повысить их собственные навыки художественного перевода, научить мыслить креативно.

Что касается актуальности, подбор материала очень важен для обучения подростков старших классов и должен соотноситься с их потребностями, так как интерес к предмету может сильно ослабнуть в этом возрасте и необходимо замотивировать учащегося. То есть, подбор литературы и фильмов должен быть связан с актуальными проблемами учащихся старших классов и таким образом вызывать их интерес и желание учиться. Поэтому такое внимание уделяется коммуникативной мотивации: дискуссии, выражение своего мнения, формирование собственной позиции в споре – все это важно в этом возрасте, и это необходимо использовать в изучении иностранного языка, а для этого нужен подходящий объект дискуссии. Правильно подобранная художественная литература или фильм как раз и дает такой объект. Это способ заинтересовать учащихся в изучении языка и одновременно развить у них необходимые коммуникативные навыки.

Желание привлечь к себе внимание и выразить себя также актуально для данной возрастной группы, это тоже можно использовать как мотивацию, дав творческое задание, связанные с представленным текстом или видео. Художественная литература и художественные фильмы как правило отличаются наличием героев разных типажей, характеров. Задания, связанные с анализом героев, создание ролевых ситуаций повысят мотивацию учащихся, дав им возможность самовыразиться через героя.

Кроме того, В. Г. Кузнецов пишет: *«Воспитание филологической культуры способствует формированию осознанного отношения к изучению иностранных языков, что позволяет достичь гармоничного сочетания стимулов социального и индивидуального характера, обуславливающих целевую мотивацию [24].* Соответственно, знакомство учащихся с художественной литературой полезно не только в плане замотивированности

на настоящий момент, но и в долгосрочной перспективе, для формирования осознанной заинтересованности в изучении языка.

Итак, в педагогике уделяется большое внимание внутренней мотивации, и использование художественной литературы и фильмов в обучение – довольно эффективный способ ее повысить. Это связано с возрастанием интереса к уроку благодаря используемому материалу, с возможностью применить знания и навыки, работая с аутентичным текстом или видео, с актуальностью материала. В старших классов большое внимание уделяется коммуникативной мотивации и индивидуальному подходу, возможности самовыразиться, оба этих аспекта можно реализовать, используя в качестве учебного материала книги и фильмы.

1.3. Художественные книги и фильмы как средство воспитательного воздействия в процессе обучения иностранному языку.

Использование художественной литературы и фильмов способствует решению одной из важнейших задач обучения - воспитательной. Согласно педагогическому словарю *«воспитание – целостный, сознательно организованный педагогическом процесс формирования и образования личности в учебно-воспитательных учреждениях специально подготовленными специалистами»* [21]. Этому аспекту обучения необходимо пристальное уделять внимание, так как это процесс воспитания личности ребенка, части следующего поколения, таким образом, это процесс, который может оказать влияние на формирование будущего.

Школа является одним из первых институтов социализации человека, поэтому воспитание это неотъемлемая функция обучения, направленная на становление и формирование личности, и можно говорить, что на начальном этапе школа имеет большое влияние на учащегося в плане социализации и духовно-нравственного роста [8]. В настоящее время существует проблема формирования духовно-нравственных ориентиров у молодежи, так как существует переизбыток информации, засилье деструктивной культуры, не всегда есть возможность вне школы контролировать развитие ребенка. Поэтому знакомство с культурой в рамках школьной программы и помощь в развитии личности необходима. Эту необходимость, особенно когда речь идет о подростковом возрасте, подчеркивал еще Л. С. Выготский: *«ключом ко всей проблеме психологического развития подростка является проблема интересов в переходном возрасте»* [4]. При этом в то время эта проблема еще не была настолько осторой, сейчас же это высказывание еще более актуально: распространенность и легкодоступность неприемлемой для воспитания школьника информации обозначили проблему психологического развития современного подростка. В этот возрастной период необходимо курировать сферу интересов учащегося и поощрять, побуждать его к

изучению литературы и просмотру фильмов с правильными морально-нравственными ценностями.

В основном ответственность за духовно-нравственное и культурное воспитание учащихся лежит на преподавателях предметов гуманитарной направленности, при этом при составлении программы основное внимание в этом вопросе уделяется литературе и истории. Подбор аутентичного материала для уроков на иностранном языке, как правило, осуществляется самим преподавателем, что дает возможность самостоятельно выбирать содержательную направленность материалов, и преподаватель может использовать ее в воспитательных целях.

Художественная литература в воспитательном аспекте помогает повысить культурный уровень, расширить кругозор и воздействует на формирование личности. Кроме того, если произведение на иностранном языке задается к прочтению полностью, это воспитывает самостоятельность и сознательность учащегося, так как такой работе нужно посвятить достаточно много времени, и учащийся должен сам себя организовать для этого. Но даже в случае, если нет возможности ознакомиться с произведением полностью, ознакомление с художественной литературой на иностранном языке может способствовать воспитанию учащихся. Так, можно давать отрывки из книг и анализировать их не только с точки зрения грамматики, лексики и т.д., но и с морально-нравственной точки зрения, рассматривать некие представленные в тексте ценности.

Что касается фильмов, из всех средств наглядности они оказывают наибольшее влияние на человека, воздействуя через эмоции. Поэтому на учителя ложится большая ответственность по выбору таких фильмов, которые развивали бы нравственность и личные качества учеников. Старшеклассникам уже можно показывать сложные в драматургическом смысле картины, где существует как бытовой, так и философский план. Как пишут О. А. Баранов и С. Н. Пензин, *следует дать возможность самостоятельно оценить картину, наиболее удачными методами для этой*

возрастной группы будут дискуссия и самостоятельная творческая работа. Также следует провести некоторую пропаганду нравственных идей фильма [2].

Необходимо учитывать возраст учащихся, от этого зависит как подбор материала, так и его подача. Подход к учащемуся должен меняться в зависимости от возраста. Так, в старшей школе ученики уже более самостоятельны, это надо поощрять и развивать навык самостоятельного поиска информации, анализа, помогать сформировать личное мнение, кроме того воспитывать в учащемся гуманизм и ответственность. Приемлемые в начальной школе методы (система поощрений и наказаний, давление авторитета) уже не столь действенны. Использование художественной литературы и фильмов может быть более полезным при работе с детьми в возрасте 16-18 лет. Духовные и нравственные ценности подаются в этом случае не напрямую, поэтому учащихся не смущает вмешательство преподавателя, кроме того, прочитанная книга или просмотренный фильм могут не только научить их чему-то, но и стать основой для дальнейших действий, направленных на воспитание. Это может быть обсуждение каких-то эпизодов из пройденного материала, рассмотрение их точки зрения морали. Учащийся таким образом учится анализировать материал и на его основе формировать собственное мнение, а так же определять для себя какие-то морально-нравственные установки. В то же время это согласуется с характерным для подросткового возраста желанием выразить свою индивидуальность и стремлением к самоопределению. Учащийся может реализовать это в выражении своего мнения касательно представленного материала.

Важным аспектом в данном возрасте является осознание собственной ценности и чувство причастности к чему-то. Для того, чтобы воздействовать на учащихся через этот аспект, необходимо правильно подобрать материал. Использование книг и фильмов, которые известны и интересны учащимся, не только повысит мотивацию, но и будет полезным с точки зрения воспитания:

преподаватель может обратить внимание учащихся на какой-либо нравственный или духовный аспект используемой книги или фильма, и это будет воспринято с большим вниманием.

Таким образом, можно заключить, что художественная литература и художественные фильмы не только благотворно влияют на мотивацию учащихся, но и могут оказать воспитательное воздействие. Но преподавателю необходимо тщательно подбирать материал, в зависимости от того, какие качества он хочет воспитать. При использовании неправильного материала есть риск показать плохой пример или просто не реализовать воспитательный аспект.

Тематические занятия, касающиеся какой-то определенной книги или фильма, направлены как раз на то, чтобы привлечь внимание учащихся одновременно реализовать воспитательный аспект обучения и повысить их мотивацию. В следующей главе мы рассмотрим процесс проведения подобного занятия и проанализируем его эффективность.

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

Мотивация играет важную роль в изучении иностранных языков. Она делится на внешнюю и внутреннюю. Особое внимание в педагогике уделяется внутренней мотивации, в изучении иностранных языков она подразделяется на коммуникативную, лингвопознавательную и инструментальную. Существует множество приемов, нацеленных на повышение мотивации, но данная работа фокусируется на использовании художественной литературы и фильмов как учебного материала.

Их использование может благотворно сказываться на мотивации учащихся, вызывая их интерес и продемонстрировав актуальность и применимость знания иностранного языка, но следует внимательно относиться к подбору материала, иначе он не принесет желаемых результатов.

Эти выводы можно отнести и к воспитательному аспекту. С помощью художественной литературы и фильмов преподаватель может прививать учащимся определенные ценности, указывать морально-нравственные ориентиры, показывать положительный пример какого-то персонажа. Однако неправильно подобранная литература или фильм может не только не принести пользы, но даже навредить, внушив ложные ценности, исказив понимание чего-либо, подав дурной пример. Поэтому выбор материала – процесс важный, который может иметь далеко идущие последствия.

В данной работе в качестве материала для изучения иностранного языка рассматриваются книги и фильмы о Гарри Поттере, которые будут проанализированы с точки зрения повышения мотивации и воспитательного воздействия.

ГЛАВА II. КНИГИ И ФИЛЬМЫ ДЖ. РОУЛИНГ О ГАРРИ ПОТТЕРЕ КАК СРЕДСТВО МОТИВАЦИОННО-ВОСПИТАТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА СТАРШЕКЛАССНИКОВ.

2.1. Анализ соответствия ценностных ориентаций, представляемых в книгах и фильмах о Гарри Поттере, принципам, закрепленным в Федеральном законе №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»

История о волшебнике Гарри Поттере имела оглушительный успех, множество дети по всему миру и по сей день мечтают получить письмо о зачислении в школу чародейства и волшебства Хогвартс, пережить удивительные приключения в волшебном мире. Однако истории о Гарри Поттере интересуют не только детей и подростков, но также их родителей и педагогов, которым важно, чтобы книга или фильм несли в себе нравственные идеи, воспитывали правильные ценности, способствовали развитию личности ребенка. На этой почве разгорелось множество споров, которые не затихают до сих пор.

Следует определить, чем являются романы Джоан Роулинг о Гарри Поттере в литературном отношении. Это не чистый жанр как таковой: в нем есть элементы волшебной сказки, романа взросления, вестерна, эпоса и других. Джоан К. Роулинг в своих романах использует фабульные схемы и мотивы, присущие еще античным текстам, однако облекает это в современную литературную форму [11]. Ближе всего эти книги к фабуле волшебной сказки. Согласно определению В. Я. Проппа, волшебная сказка это *«тот жанр сказок, который начинается с нанесения какого-либо ущерба или вреда (похищение, изгнание и др.) или с желания иметь что-либо и развивается через отправку героя из дома, встречу с дарителем, который дарит ему волшебное средство или помощника, при помощи которых предмет поисков находится. В дальнейшем сказка дает поединок с противником (важнейшая форма его – змееборство), возвращение и погоню. Герой подвергается испытанию через трудные задачи, воцаряется и*

женится» [29]. История Гарри Поттера укладывается в эту фабулу, но имеет более сложную и многоплановую композицию по сравнению с обычными детскими сказками в виду того, что сочетает в себе и другие жанры, а также тенденции современной литературы.

Несмотря на сказочную фабулу «Гарри Поттер» является скорее подростковой, а не детской литературой. Некоторых приверженцев ортодоксальных религий беспокоит, что увлекшись этими книгами и фильмами, где магия - неотъемлемая часть мира, подростки начнут искать знания о магии в эзотерических книгах и сатанистских ритуалах. Основанная на этом тревога просматривается в любительских статьях, например, на сайте «научи хорошему», также показательным является пропагандистский российский фильм, вышедший при поддержке Министерства культуры РФ и Госфильмофонда – «Дети против волшебников». Магия, тем не менее, ни у кого не вызывает возмущения в традиционных сказках, например, Царевна-лягушка, обращающая кости в лебедей (если анализировать это не в рамках сказочных канонов, возникает вопрос, не является ли сказка пропагандой некромантии, но здесь, конечно, ничего подобного не подразумевается). В сказке Царевне-лягушке магия, магические действия и предметы являются структурообразующим элементом, особенностью жанра. Необходимо помнить об этом и в отношении «Гарри Поттера», где структура повествования также построена на элементах, указанных Проппом для волшебной сказки, в том числе на элементе магического вмешательства. Как и в сказке о Царевне-лягушке, магия является лишь инструментом повествования.

Чтобы установить приемлемость книг и фильмов о Гарри Поттере как материалов учебно-воспитательного процесса обратимся к Федеральному закону об образовании в Российской Федерации, чтобы выяснить, какие качества необходимо воспитать в выпускниках школ, по мнению Министерства образования.

Согласно Федеральному закону от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации", государственная политика и правовое регулирование отношений в сфере образования основываются на принципах, среди которых заявлен принцип гуманистического характера образования, приоритет жизни и здоровья человека, прав и свобод личности, свободного развития личности, воспитание взаимоуважения, трудолюбия, гражданственности, патриотизма, ответственности, правовой культуры, бережного отношения к природе и окружающей среде, рационального природопользования [43]. Если рассматривать «Гарри Поттера» с точки зрения соответствия этим принципам, мы обнаружим, что в книгах Джоан Роулинг, также как и в фильмах по книгам, воспитывают ценности, которые вполне соответствуют требованиям Министерства образования.

Так, говоря о взаимоуважении в книгах и фильмах о Гарри Поттере, нужно отметить то, как Роулинг противопоставляет высказывания протагонистов и антагонистов в отношении персонажей. Например, профессор Дамблдор – сильная личность, добрый волшебник и достойный человек, и мы видим, как протагонисты, например, Гермиона или Гарри, уважительно высказываются о нем как в книгах, так и в фильмах. В противовес этому Драко Малфой и его друзья, антагонисты Гарри Поттера смеются над Дамблдором и презирают его.

Показателен в этом плане диалог дяди Гарри и Хагрида:

- Я НЕ СОБИРАЮСЬ ПЛАТИТЬ ЗА ТО, ЧТОБЫ КАКОЙ-НИБУДЬ СТАРЫЙ ДУРАК УЧИЛ ЕГО МАГИЧЕСКИМ ШТУЧКАМ! - выкрикнул дядя Вернон.

Но он зашел слишком далеко. Хагрид вытащил свой зонт и поднял его над головой.

- НИКОГДА, - прогремел он, - НЕ ОСКОРБЛЯЙ - АЛЬБУСА - ДАМБЛДОРА - В МОЕМ - ПРИСУТСТВИИ! [30]

В этом диалоге показаны две противоположные точки зрения, причем неуважительно говорит отрицательный персонаж, злобный и глупый, тогда

как уважительно отзывается тот, кто стал для Гарри первым защитником за много лет, а будущем – хорошим другом. К тому же, сам Дамблдор тоже уважительно относится к окружающим, поэтому это не просто преклонение перед авторитетом, но взаимное чувство, *взаимоуважение*.

Самому неоднозначному персонажу – Северусу Снеггу, изначально не выказывается особого уважения, он описан очень неприятным и подозрительным человеком. Однако, когда все его секреты открываются и он оказывается достойнейшим человеком, Гарри Поттер меняет свое мнение о нем и даже называет своего сына в его честь:

— Альбус Северус, — сказал Гарри тихо, так что слышать их могла только Джинни, а у неё хватило такта увлечённо махать в этот момент глядевшей из поезда Розе, — тебя назвали в честь двух директоров Хогвартса. Один из них был выпускником Слизерина, и он был, пожалуй, самым храбрым человеком, которого я знал. [36]

Этот отрывок наиболее ярко показывает умение главного героя исправлять свое ошибочное мнение и уважать достойного человека, даже если хорошие отношения с ним не сложились.

Немаловажно то, что к Волдеморту такого уважения никто не выказывает. Противники его ненавидят, обычные люди боятся, его собственные слуги и приспешники тоже боятся, при этом кто-то из них втайне ненавидит, а кто-то пресмыкается. Уважения как такого нет, а людям сильным и великодушным, вроде Дамблдора, его даже жаль.

Таким образом, «Гарри Поттер» учит не просто уважению, но уважению людей, достойных этого, и показывает, что злыми делами можно добиться того, чтобы тебя боялись, но не того, чтобы уважали.

Трудолюбие поощряется и одобряется в книгах и фильмах о Гарри Поттере. Хотя в главном герое, Гарри Поттере подчеркиваются другие качества, его лучшая подруга – очень трудолюбивая девочка, которую любят все учителя. Кроме того, на одном из четырех факультетов, на Пуффендуде, именно это качество приветствуется больше всего, кстати, именно на этом

факультете учился Сэдрик Диггори, ученик, выбранный Кубком огня как самый лучший ученик Хогвартста, достойный сражаться в Турнире Трех Волшебников. Герои показывают не только трудолюбие в учебе, но и упорство в достижении других целей, что вдохновляет читателей. Согласно исследованиям, проведенным Е. В. Сазоновой, *«особую привлекательность для подростков имеют те моменты текста, которые связаны с инициативным действием героя, с достижением поставленной цели»* [40]. Таким образом, «Гарри Поттер» воспитывает целеустремленность и инициативность.

Прежде чем приступить к анализу пункта о воспитании гражданственности, необходимо определиться с терминами. Согласно философскому словарю, *гражданственность – нравственная позиция, выражающаяся в чувстве долга и ответственности человека перед гражданским коллективом, к которому он принадлежит: государство, семья, церковь, профессиональная или иная общность, в готовности отстаивать и защищать от всяких посягательств её права и интересы* [44]. Не следует понимать гражданственность только как защиту государства. Это относится и к любой другой общности, в данном случае это магическое сообщество и школа Хогвартс. В «Гарри Поттере» мы видим, что главный антагонист, Волдеморт, посягает на благополучие магического общества, тогда как Гарри Поттер, а также многие другие защищают это общество. Дамблдор сформировал организацию, которую можно назвать «антитеррористической», Орден Феникса, Гарри Поттер в свою очередь не только сам активно участвовал в противостоянии, но и создал Отряд Дамблдора, и таким образом хотя бы немного подготовил детей к предстоящей войне. Позднее это помогло при отражении атаки на Хогвартс.

Что касается воспитания патриотизма, то эта ценность в процессе изучения иностранного языка утверждается опосредованно, через расширение кругозора и изучение информации о культуре, истории и современности других стран, с которыми учащиеся сопоставляют родную

страну. Однако нужно отметить, что Джоан Роулинг как раз таки является примером патриотичной личности, так как во время съемок фильмов настаивала, чтобы в них играли британские актеры. Что касается знакомства с культурой других стран, книги и фильмы о Гарри Поттере не только сами по себе являются возможностью поближе узнать английскую культуру (например, особенности частных английских школ, традиционную кухню), но и побуждают к этому внутри сюжета. Так, в четвертой книге центральным событием становится Турнир Трех Волшебников, который создан не только с соревновательной целью, но и с целью установить дружеские отношения между другими школами волшебства из разных стран. Об этом говорит как подруга Гарри Поттера Гермиона Грейнджер («— Для чего устроили этот Турнир? Чтобы волшебники из разных стран подружились!»), так и староста школы Перси Уизли («— Прекрасно! — воскликнул он, потирая руки. — Что, Рон, вы уже с Виктором Крамом друзья? Это и была наша цель — создать международное содружество волшебников») [33].

В отношении воспитания ответственности «Гарри Поттер» книга неоднозначная. С одной стороны, герои часто совершают проступки, но не несут за это наказания: они ходят по школе после отбоя, нарушают школьные правила, даже воруют (так, Гермиона Грейнджер крадет ингредиенты для зелья у учителя). Если смотреть на этом уровне, герои кажутся действительно плохим примером для подражания, за свои проступки они не несут ответственности. Но с другой стороны, в большинстве случаев они нарушают правила, чтобы помочь кому-то. Ответственность, которую на себя берут герои, это ответственность за жизни и благополучие близких, а также, если смотреть на это в контексте войны с Темным Лордом, за жизни многих магов и маглов. Гарри Поттер, будучи ребенком, не сразу понимает, за сколь многое он ответственен в этой войне, но, пережив первые смерти друзей и близких, меняется. Он решает уничтожить Волдеморта, потому что его наставник возложил на него эту миссию, и он принимает это. Однако при этом не хочет рисковать жизнями друзей и пытается сделать все сам, они же

чувствуют свою ответственность как друзей и все-таки помогают ему, даже если это сулит смерть. Не только ради дружбы, но и потому что это и их война, они чувствуют себя обязанными защитить других от угрозы. Именно чувство ответственности за чужие жизни и доброту Гарри использует Темный Лорд против него же, он говорит о Поттере: *«Он не сможет смотреть, как другие сражаются и гибнут, зная, что все это из-за него. Он захочет прекратить это любой ценой»*. И то, что Гарри Поттер действительно идет в ловушку, чтобы прекратить все это, показывает его готовность идти даже на смерть, потому что считает, что это его долг.

В отношении воспитания правовой культуры «Гарри Поттер» может показаться неоднозначным. Герои нарушали школьные правила, они даже грабили банк. В их оправдание можно сказать, что это было неотъемлемой частью сюжета, но толькодвигающим механизмом, а не частью морально-нравственных установок книги. Более показательными кажутся поступки главных героев в отношении своих противников. Например, несмотря на то, что Гарри Поттер знал, что наказания за это не последует, он все же не использовал Непростительных заклинаний, в частности он не пытался убить Волдеморта смертельным заклинанием, а только бросил в него разоружающее. Это показывает уровень нравственности более глубокий, чем простое следование законом, это верность гуманистическим идеалом и приоритетное отношение к жизни человека, это как раз то, что является приоритетом и в указе «Об образовании в РФ».

Отношение к природе хорошо просматривается через противопоставление героев, это наиболее ярко показано в третьей книге и третьем фильме. Главный герой, Гарри Поттер, хорошо ладит с животными, это было показано не единожды, но в третьей книге ему удастся понравиться довольно гордому животному – гиппогрифу. Он относится к животному уважительно и бережно, за что вознаграждается полетом на спине этого существа. Однако сразу после этого мы видим, как Драко Малfoy, отрицательный персонаж, ведет себя грубо и агрессивно по отношению к

животному, за этим сразу следует наказание в виде ответной агрессии гиппогрифа. Более того, на этом эпизод не заканчивается, значительную часть сюжета книги и фильма составляет операция по спасению этого гиппогрифа. Из этих эпизодов ясно видно, что положительные герои являют собой пример уважительного и бережного отношения к природе.

Таким образом, мы видим, что качества, которые необходимо воспитать согласно указу «Об образовании в РФ» присутствуют в героях фильмов и книг о Гарри Поттере, сама история по своему содержанию также отвечает требованиям, она воспитывает эти качества. Наглядно это показано в Таблице 1.

Таблица 1. Соотношение качеств, которые необходимо воспитать согласно указу «Об образовании в РФ», и содержания фильмов и книг о Гарри Поттере с точки зрения наличия или отсутствия этих качеств.

Качества, которые необходимо воспитать согласно указу «Об образовании в РФ»	То, как эти качества представлены в фильмах и книгах о Гарри Поттере
Взаимоуважение	Уважительное отношение к достойным людям, таким как Дамблдор, его уважительное отношение к другим, полностью противоположное поведение протагонистов.
Трудолюбие	Трудолюбие и жажда знаний одного из главных положительных героев, Гермионы Грейнджер, целый факультет, отличительной чертой которого является трудолюбие
Гражданственность	Гарри Поттер, а также все его близкие чувствуют ответственность

	перед магическим обществом, своим коллективом и Хогвартсом и считают своим долгом защищать это
Патриотизм	Побуждение к расширению кругозора и сопоставлению культуры родной страны с культурой других стран на примере Турнира Трех Волшебников
Ответственность	Чувство долга Гарри Поттера перед близкими, он берет на себя ответственность за их жизни и благополучие
Правовая культура	Отказ Гарри Поттера использовать Непростительные заклинания
Бережное отношение к природе	Бережное отношение положительных героев к природе, дружба Гарри Поттера с гиппогрифом и последующее спасение гиппогрифа главными героями

Несмотря на то, что одна из приоритетных задач, согласно закону об образовании, - свободное развитие личности, некоторые исследователи, а также некоторые родители часто ставят Гарри Поттеру в вину моменты бунта против опекунов, вспышки гнева и неприятия своего положения. И здесь нам необходимо обратиться к еще одной особенности «Гарри Поттера»: это роман взросления, здесь одним из ключевых моментов является эволюция героев. Поэтому они будут совершать ошибки, исправлять их, бунтовать. «Гарри Поттер» не является в этом плане открытием, существует и другие более ранние произведения, например, роман Дж. Сэлинджера «Над пропастью во ржи», целиком посвященный именно бунту и созреванию подростка, который уже стал классикой. Романы Дж. К. Роулинг также

подходят для чтения в подростковом возрасте и, говоря на одном языке с читателем, показывают ему путь внутреннего совершенствования героев.

Необходимо отметить, что в «Гарри Поттере» большое значение имеет дружба. Главный герой преодолевает препятствия, и все это время до самого конца с ним друзья. Роулинг показывает, как его другу, Рону, приходится преодолеть в себе зависть и ревность, как он вырастает как личность, совершенствуясь, чтобы сохранить дружбу, и как эта дружба дает главному герою силы. Гарри Поттер не совершает подвиг в одиночку, очень многое для победы делают близкие ему люди, и вместе они добиваются своего. Умение дружить и быть верным – важное качество, которое следует воспитывать в детях и подростках, и история о «Гарри Поттере» может это сделать.

Несмотря на многие положительные качества героев в воспитательном аспекте романы Джоан К. Роулинг и фильмы по ее книгам все же остаются неоднозначными. Они показывают доброту героев, их силу духа и силу дружбы, но в то же время в них нет четкого разделения добра и зла, герои могут совершать неэтичные и безответственные поступки. В таком случае необходимо понять, какого героя хочет показать Роулинг и режиссеры фильмов: если он обычный мальчик, то его неэтичные поступки, оправданные ради высшей цели, опасны, так как читатель/зритель может ассоциировать себя с ним; если супергерой, тогда его исключительность все искупает. Но мы говорим о романе взросления, где взгляды главных героев могут меняться, они самосовершенствуются, они растут. Поэтому в центре всего должно быть именно воспитание личности, то, какими становятся герои, то к чему они стремятся. На эту тему идет рассуждение в статье М. Едличко-Малик «Гарри Поттер и вопрос Антигоны»: если Гарри Поттер, также как и его окружение, не является идеальным героем, а его враг в повседневной жизни, Драко Малфой, не является воплощением зла, то книги и фильмы о Гарри Поттере могут показаться плохим материалом для воспитательной работы, так как не разграничивают четко понятия добра и

зла. Однако это не так, потому что не всегда герой должен быть идеальным, чтобы подавать пример. «Гарри Поттер» это пример стремления к добру. Он не является уже полностью сформировавшимся героем, воплощением добра, но он стремится к этому, и это немаловажно. Едличко-Малик обращает внимание на этот положительный аспект и замечает, что *«...именно это и должно быть целью нашего воспитания – стремление к добру»* [11]. Кроме того, с таким героем подросткам проще себя ассоциировать, так как они тоже еще не вполне сформировались как личность и ищут себя. Хорошим показателем является то, что согласно данным опроса, взятым из статьи Крашевской и Маркиной, «Гарри Поттер» это одно из тех произведений, после которых подростки хотят стать лучше: *«После просмотра фильмов «Дети шпионов», «Гарри Поттер», «Хенкок» «Шаг вперед» 68 % респондентов отметили, что у них возникает желание стать лучше и вести себя достойнее»* [23].

На основе всего этого можно сделать вывод, что книги и фильмы о Гарри Поттере это хороший материал для воспитательной работы с подростками: они полностью соответствуют ценностям, которые закреплены в качестве основных в Федеральном законе «Об образовании в Российской Федерации», кроме того, учат многим другим положительным ценностям, например, стремлению к добру.

2.2. Тематические занятия по иностранному языку на основе популярных книг и фильмов как средство мотивационно-воспитательного воздействия на старшеклассников (на примере книг и фильмов о Гарри Поттере).

Прежде чем провести тематический урок, посвященный «Гарри Поттеру» мы решили проанализировать мнения учащихся в возрасте 15-18 лет, чтобы понять актуальность данной тематики на сегодняшний день и оценить привлекательность проведения тематического урока по этой теме среди учащихся старших классов.

Нами был проведен анонимный опрос среди учащихся старших классов (9-11 классы), было опрошено 59 участников, были заданы следующие вопросы:

- 1) Назовите свои любимые книги (не более трех).
 - 2) Назовите свои любимые фильмы (не более трех).
 - 3) Как вы думаете, какие книги и фильмы сейчас популярны среди Ваших сверстников?
 - 4) Тематические уроки, посвященные любимой книге или фильму, были бы Вам интереснее, чем обычные?
 - 5) Нравятся ли вам книги и/или фильмы о Гарри Поттере?
 - 6) Вам был бы интересен урок, посвященный тематике Гарри Поттера?
- Опрос показал следующие данные:

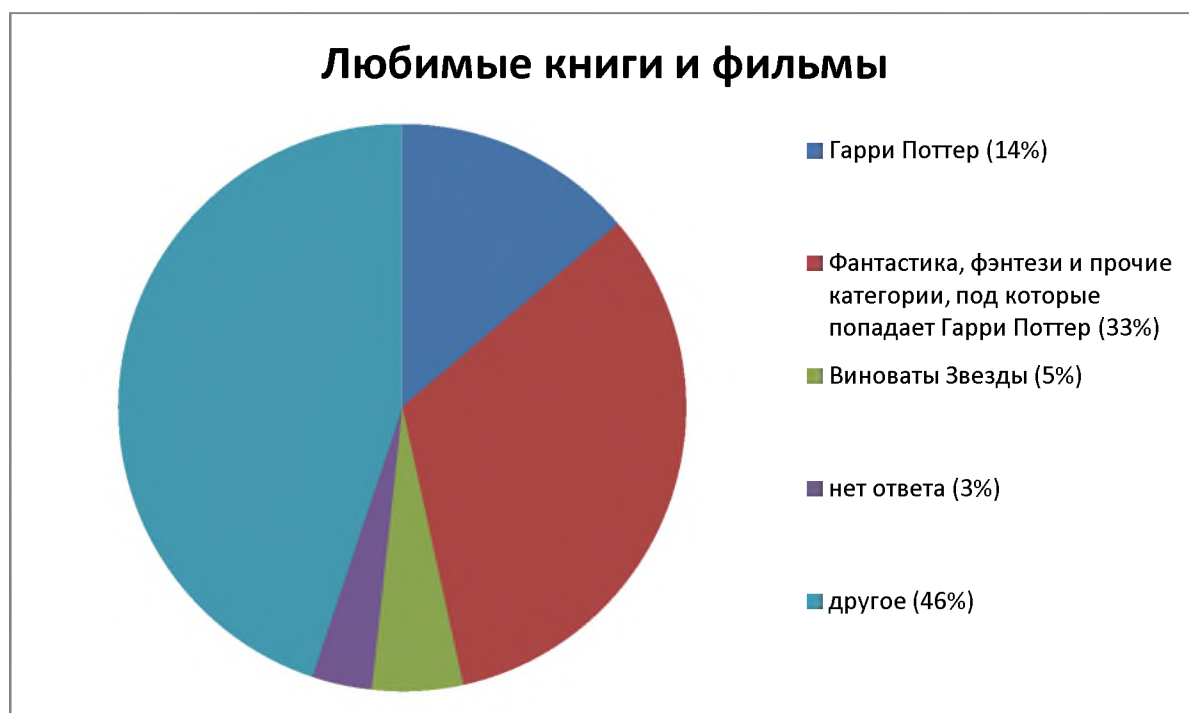


Рис.1

Результаты ответа на первый и второй вопросы, отраженные на Рис.1, показывают, что у 14% опрошенных «Гарри Поттер» является любимой книгой или фильмом, что является весьма высоким показателем, учитывая многообразие и того, и другого. Также мы видим, что 33% процента учащихся увлекается книгами, похожими на «Гарри Поттера», смежными по жанру, это показывает актуальность в целом подобной литературы и фильмов, у этого процента учащихся проще вызвать интерес к «Гарри Поттеру», так как они любят похожие произведения. Таким образом, почти половина опрошенных, 47% уже положительно настроена по отношению к материалу, связанному с книгами и фильмами о Гарри Поттере, им это более близко и понятно.

Категорию «другое» составляла в основном классическая литература, мы же рассматриваем использование современной популярной литературы и фильмов. Из современной литературы несколько опрошенных выделили как любимую книгу «Виноваты звезды» либо отметили как любимый фильм по этой книге. Книга за авторством Джон Грин посвящена истории умирающей девочки-подростка. В 2014 году была экранизирована. Мы ознакомились с содержанием и пришли к выводу, что «Гарри Поттер» по сравнению с этим

популярным произведением обладает большим воспитательным потенциалом и демонстрирует более нравственное поведение. Главная героиня книги и фильма «Виноваты звезды» иногда делает довольно аморальные поступки, сама ее история не учит ничему, кроме того, что надо наслаждаться жизнью, пока жив, а персонажи являются не слишком хорошим примером для подражания. Кроме того, «Виноваты звезды» произведение не столь универсальное, как «Гарри Поттера», то есть, оно будет интересно далеко не всем, далеко не в любом возрасте, к тому же, ориентировано больше на девочек. Следовательно, эффективность в плане повышения мотивации при использовании данной книги/фильма сильно ограничена.



Рис.2

Результаты ответа на третий вопрос отражены на Рис.3. Данный вопрос был направлен на то, чтобы учащиеся могли сами высказать мнение об интересах своих сверстников, это позволяет оценить более широко потенциал материала, учитывая точку зрения респондентов. В результате можно заключить, что более четверти учащихся затрудняется оценить сферу

литературных и кинематографических интересов сверстников, однако часть респондентов называет «Гарри Поттера» в качестве популярной литературы/фильмов, еще часть, 22% учащихся называет не конкретную книгу или фильм, а жанр, например, фантастика, фэнтези, под эту категорию попадает и «Гарри Поттер».

Кроме того, среди ответов были распространены мнения о популярности боевиков про супергероев, также считаются популярными книги и фильмы о самоубийстве, здесь выделялась книга «50 дней до моего самоубийства». «Виноваты звезды», а также похожие подростковые романы для девочек тоже считаются популярными. Еще 14% опрошенных дали другие ответы.

Таким образом, 29% опрошенных поддерживают мнение о популярности интересующих нас жанров и книг/фильмов. Это позволяет предположить, что помимо опрошенных учащихся, еще довольно много подростков может заинтересоваться данной тематикой. Еще 27% не дали ответа, но что касается оставшейся части, можно заключить, что указанные книги и фильмы не подходят в качестве материала для тематического урока и проигрывают в этом плане «Гарри Поттеру». Это касается мотивационной сферы: указанные респондентами произведения нравятся далеко не всем, только в одном случае есть определенная продуманная «вселенная», с которой можно продуктивно работать, сама тема в этих книгах не жизнеутверждающая, не настраивающая на активный процесс познания нового. Также это касается сферы воспитания: содержание книг аморальное, герои ведут себя безнравственно, это особенно касается «50 дней до моего самоубийства», это ужасный пример для детей, сама тематика тоже очень спорная. Фильмы про супергероев обычно более нравственны, но если мы рассматриваем самые современные версии такого жанра, можно заметить моду на «героев-антигероев», то есть тех, кто наделен силой и, возможно даже иногда спасает мир, но ведет при этом себя безнравственно. Яркий пример такой тенденции – фильм «Дэдпул». Из всего этого можно заключить,

что из всех популярных, по мнению опрошенных школьников, книг и фильмов только «Гарри Поттер» может применяться в качестве материала для обучения иностранному языку с целью повышения мотивации и оказания положительного воспитательного воздействия на учащихся.

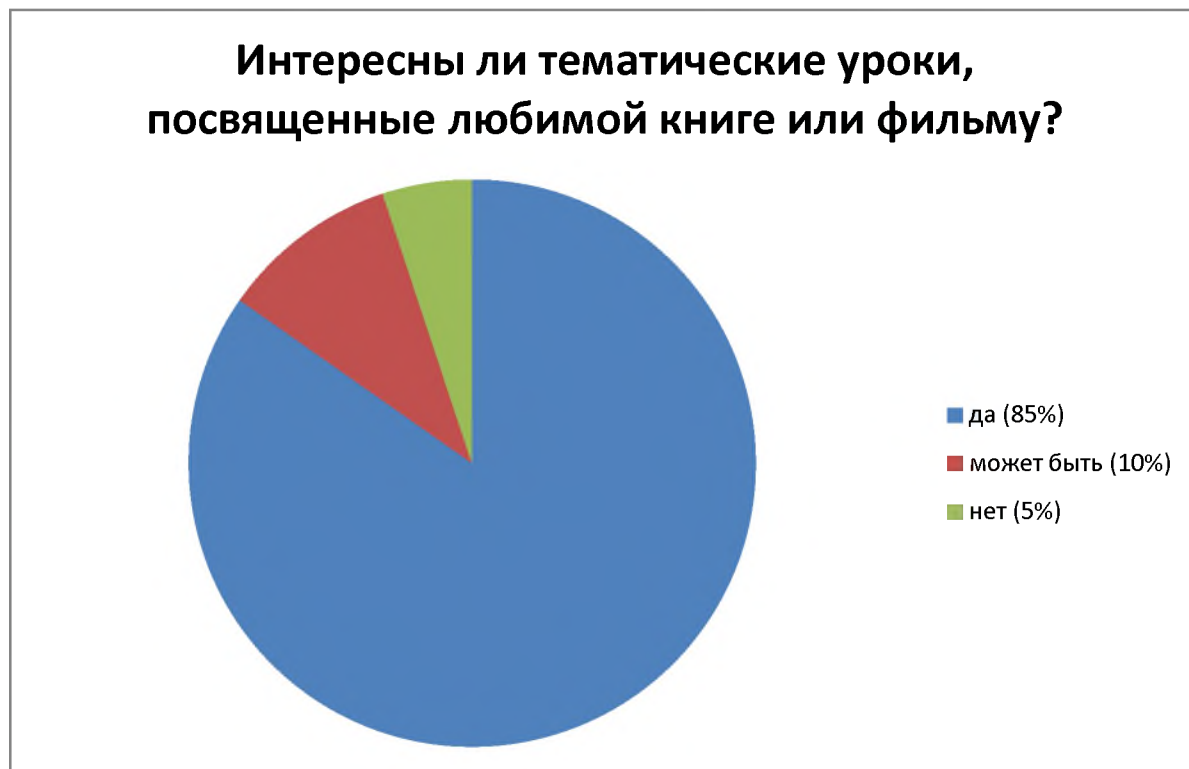


Рис.3

Результаты ответов на четвертый вопрос (Рис.3) подтверждают интерес учащихся к тематическим урокам по любимым книгам или фильмам. Учитывая результаты ответов на первый и второй вопросы, можно предварительно заключить, что тематический урок, посвященный тематике «Гарри Поттера» будет интересен учащимся, так как почти у половины респондентов одной из любимых книг или фильмов является «Гарри Поттер» либо книги/фильмы близкие по тематике и/или жанру. Кроме того, этот результат показывает, что тематические уроки в принципе интересны учащимся, следовательно, вопрос только в правильном выборе темы и материала, они должны быть подобраны и представлены так, чтобы заинтересовать равно тех, кто разбирается в данной теме, и тем, кто ничего об этом не знает.

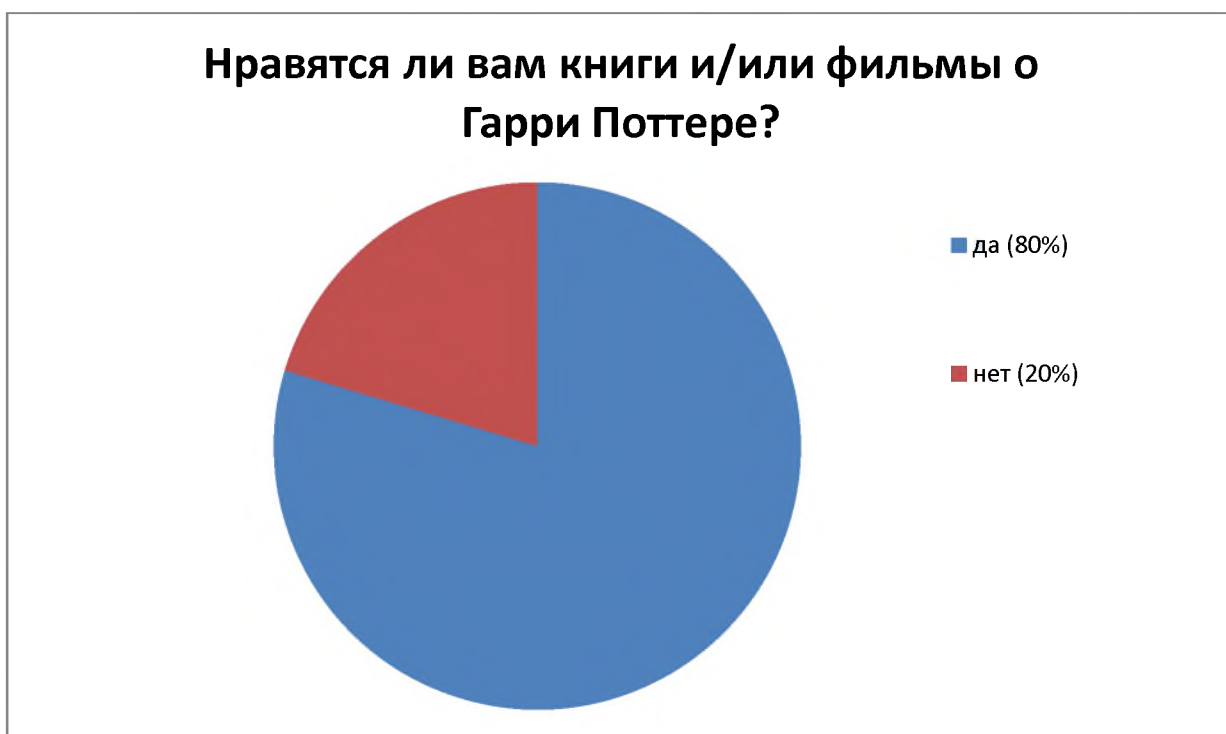


Рис. 4

По результатам ответов на пятый вопрос (Рис.4), подавляющему большинству опрошенных учащихся нравится «Гарри Поттер», при этом, как стало ясно из предыдущих вопросов, для части из них это любимая книга или фильм. Это важный фактор успешности проводимого тематического урока.

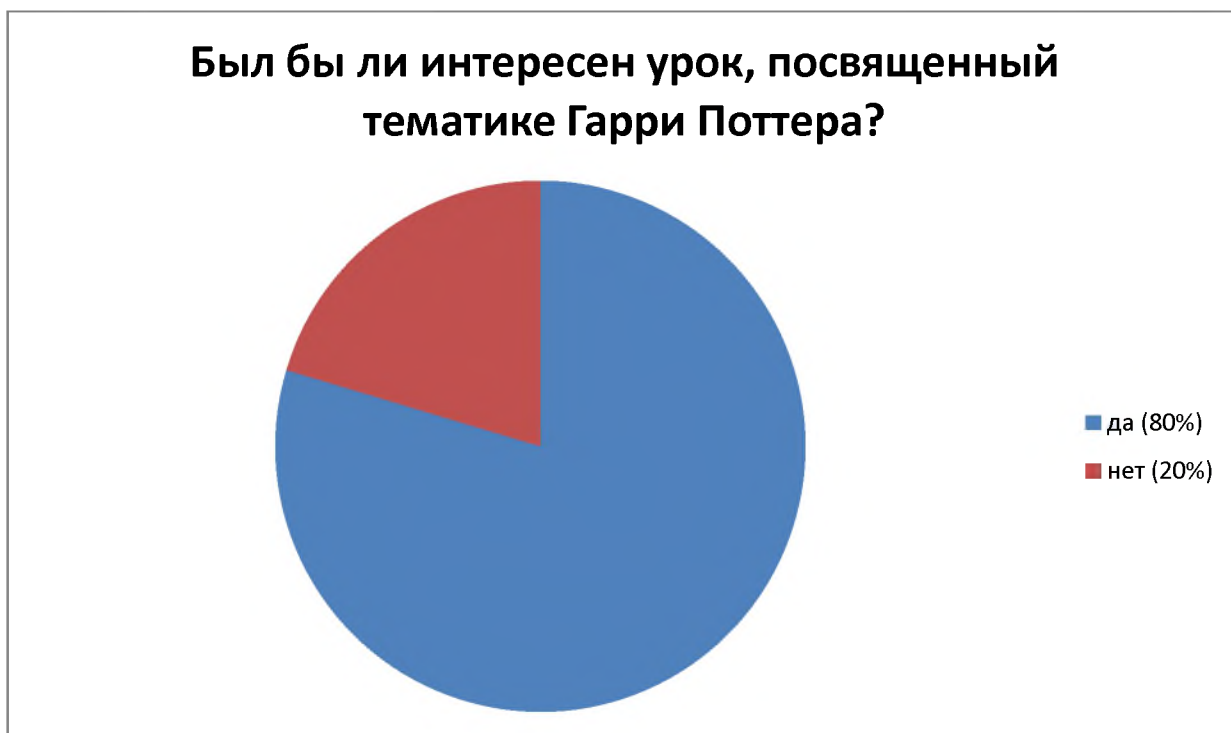


Рис. 5

Ответы на последний вопрос подтверждают интерес учащихся к тематическому уроку, посвященному тематике «Гарри Поттера», что является важным показателем, так как влияет на мотивацию учащихся. Интерес к данной теме означает, что мотивация учащихся к выполнению различных видов учебной работы будет повышена во время проведения тематического урока, так как тема урока будет им интересна и будет касаться их личных увлечений и предпочтений.

В целом проведенный опрос показывает, что книги и фильмы о Гарри Поттере довольно известны среди учащихся и большинством воспринимаются позитивно. Тематические уроки также интересны большинству учащихся, в том числе уроки, посвященные историям о Гарри Поттере.

Основываясь на результатах опроса, мы приняли решение о целесообразности проведения внеаудиторного занятия по данной тематике. Длительность занятия составляла 80 минут, оно проводилось на английском языке с учащимися 11 класса. Количество человек в группе составляло 12 человек.

Перед занятием были распечатаны вспомогательные материалы, такие как текст песни и упражнение по переводу. Также была подготовлена презентация, необходимая, чтобы наглядно продемонстрировать обсуждаемые предметы и героев. Так, в презентации отображен герб Хогвартса и гербы факультетов, что помогает понять тему качеств четырех факультетов, а также задействовать ассоциативное мышление учащихся. Далее в презентации представлены герои книг и фильмов: Распределяющая Шляпа, Золотое Трио, Северус Снейп и т.д. Эта часть презентации связывает обсуждение имен в «Гарри Поттере» с определенными визуальными образами, облегчает понимание тем, кто не знаком с темой, и заинтересовывает знакомыми героями тех, кто читал или смотрел «Гарри Поттера».

Целью данного занятия было повышение мотивации учащихся к изучению иностранного языка.

Кроме того, план урока реализует несколько задач: развитие коммуникативной компетенции, расширение словарного запаса, отработка грамматических правил (infinitive and -ing form), культурное развитие, формирование устойчивого интереса к изучению иностранного языка, повышение мотивации к изучению иностранного языка, развитие навыков речевой деятельности. Также на уроке уделялось внимание воспитательному аспекту обучения.

В рамках занятия были проведены следующие этапы работы:

- 1) Введение в тему;
- 2) Обсуждение качеств четырех факультетов Хогвартса;
- 3) Обсуждение этимологии имен во вселенной Гарри Поттера;
- 4) Задание на перевод;
- 5) Завершение тематического урока - распределение учеников по факультетам;

Введение в тему – необходимый этап, который должен погрузить учащихся в атмосферу сказочного мира и настроить на обсуждение темы на иностранном языке. Кроме того, не все читали и/или смотрели «Гарри Поттера», поэтому необходимо краткое пояснение по содержанию этих произведений. Таким образом, можно заинтересовать тех, кто до этого не был знаком с тематикой.

Во вступительной части, а также и в дальнейшем желательно использовать визуальную составляющую: презентации с фотографиями и рисунками, также желательно использовать ролевые атрибуты вроде шляпы или значков факультетов. Это позволит тем, кто не разбирается в этом, лучше понять тему и погрузиться в атмосферу урока, а тем, кто читал или смотрел «Гарри Поттера», будет приятно увидеть знакомые образы, места, героев и т.д.

Следующим этапом является обсуждение качеств личности, которые наиболее ценятся на четырех факультетах Хогвартса. Преподаватель вместе с учащимися составляет таблицу из прилагательных, обозначающих личностные качества, которые относятся к каждому факультету. При достаточной ориентированности учащихся в теме можно организовать этот этап по-другому: преподаватель делит учащихся на четыре группы, каждая из которых подбирает подходящие эпитеты для одного из факультетов. В этом случае нужно рассказать об этимологии названий факультетов, прежде чем они приступят к работе. Выбор слов основывается на этимологии названий факультетов, на ассоциациях с их гербами, на песне Распределяющей шляпы, где перечисляются различные качества, и знаниях учащихся о мире Гарри Поттера. Эта часть занятия направлена на отработку вокабуляра, запоминание новых слов. Учащиеся сами ищут и выбирают слова, благодаря чему запоминают их, кроме того, каждое ассоциируется с определенным факультетом, что позволяет классифицировать их и облегчает запоминание благодаря ассоциациям. Связь слов с факультетами, с необычной тематикой волшебного мира повышает мотивацию учащихся к изучению этой лексической темы.

После этого преподаватель предлагает рассмотреть примеры имен собственных в «Гарри Поттере», вместе с учащимися разбирая, от каких слов они образованы и что это может говорить о героях. На презентации и/или фотографиях/картинках из фильмов и книг о Гарри Поттере учащиеся видят портреты героев, ориентируясь на внешность, учащиеся могут ассоциативно связать их с различными качествами. Учащиеся характеризуют различных персонажей из книг и фильмов о Гарри Поттере. Это позволяет узнать еще больше новых слов и закрепить их, используя для описания персонажей. Кроме того, преподаватель предоставляет возможность самостоятельно проанализировать героев, охарактеризовать их, выразив, таким образом, свое видение персонажей и оценив их качества. Обсуждение известных

персонажей мотивирует учащихся к запоминанию новых слов и к активизации речевых навыков для обсуждения.

Далее учащиеся переводят предложения, взятые из книги «Гарри Поттер и философский камень». Упражнение направлено на отработку грамматических конструкций, изученных ранее, использование же фраз из книги позволяет сохранять атмосферу урока и тематическую направленность, а также заинтересовать учащихся в переводе. Данное упражнение показывает актуальность иностранного языка, его применимость в жизни, позволяя замотивировать учащихся возможностью читать любимые книги на языке оригинала.

Распределение учеников по факультетам – заключительный этап урока. До этого учащиеся уже могли оценить качества, характерные для учеников разных факультетов в Хогвартсе. На этом этапе эта тема еще раз закрепляется: учащиеся по очереди описывают себя, используя новые слова, которые их характеризуют лучше всего; каждый раз преподаватель спрашивает всех, какой факультет подошел бы ученику и принимает решения, зачисляя его на один из факультетов; в конце ведется подсчет, какой из факультетов самый многочисленный и подводятся итоги, людей с какими чертами больше всего в классе. Упражнение позволяет не только закрепить новый вокабуляр, но и направить деятельность учащихся на рефлекссию, анализ собственных качеств и черт характера. Положительные герои, которые являлись предметом обсуждения на уроке, могут служить примером для учащихся.

План урока подчиняется своеобразной сюжетной схеме, как в литературных произведениях или фильмах. Сначала идет «завязка», вступительная часть, которая знакомит учащихся с темой, далее идет основная часть: знакомство с местом, реалиями мира, затем с героями. «Кульминацией» для учащихся является «распределение», выбор факультета для каждого из них. В кульминации учащиеся как бы становятся частью этого мира, после чего неизбежно наступает развязка: подсчет учеников в

каждом из факультетов, объявление факультета-лидера и завершение урока, своеобразное «прощание со сказкой».

Подводя итоги проведенного тематического урока можно отметить, что он отвечает своей цели – повышает мотивации учащихся к изучению иностранного языка. Данный план урока положительно сказывается на двух видах внутренней мотивации: на коммуникативной и на лингвопознавательной мотивации. Часть учащихся мотивируется возможностью обсудить интересную тему, получить представление об оригинале обсуждаемых книг и фильмов, это относится к коммуникативной мотивации. Другая часть проявила интерес больше к самому языку, к особенностям перевода, к этимологии слов, это относится к лингвопознавательной мотивации. Учащихся мотивировала как тема урока: книги и фильмы о «Гарри Поттере», это было им знакомо и вызывало симпатию, так и содержание: они узнавали что-то новое и интересное и о «Гарри Поттере», и о героях, и о языке этого цикла произведений.

С точки зрения реализации воспитательного аспекта данное тематическое занятие было направлено на то, чтобы, во-первых, привить любовь к чтению, особенно к чтению на иностранном языке, заинтересовав оригиналом книги «Гарри Поттер», во-вторых, на то, чтобы реализовать некоторые установки Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», как то воспитание трудолюбия и ответственности. Эти качества важны для всех факультетов в Хогвартсе, причем название одно из них, Хафлпаффа, напрямую связано с трудолюбием, и важность этого качества всячески подчеркивается. Ответственность, а также многие другие положительные качества являются чертами положительных героев «Гарри Поттера», которых учащиеся обсуждают на уроке, для них положительные герои могут представлять примеры для подражания, особенно для тех школьников, которые являются поклонниками серии. Таким образом, проведенное занятие косвенно воздействовало на формирование личности

учащихся через положительные примеры в популярной литературе и фильмах, в данном случае в «Гарри Поттере».

Одной из задач тематического урока являлось развитие коммуникативной компетенции. На уроке довольно много времени было посвящено обсуждению, учащиеся отчасти сами определяли содержание урока, предлагая подходящие слова и задавая вопросы. Формат урока позволяет включить в него и обсуждение с учителем, и групповое обсуждение между учениками. Из наблюдения за ходом урока можно заключить, что эта задача была успешно реализована.

Кроме того, учащиеся закрепили ранее пройденную грамматическую тему, расширяли словарный запас, повысили свой культурный уровень, знакомясь с образцом современной английской литературы, получили представление о некоторых нюансах перевода и этимологии некоторых слов.

Из наблюдений за учащимися и обсуждения с ними данной темы, а также из анализа результатов опроса можно заключить, что книгам и фильмам о «Гарри Поттере» составляют конкуренцию некоторые новые популярные книги и фильмы, такие как книга «50 дней до моего самоубийства» или фильмы о супергероях. Но при этом, во-первых, Гарри Поттер остается уже много лет популярной и известной серией книг и фильмов; во-вторых, с точки зрения воспитательного потенциала «Гарри Поттер» намного превосходит эти более современные популярные книги и фильмы, так как является качественным, нравственным и многоплановым произведением, которое полностью отражает основные ценности, заявленные в качестве основных в Федеральном законе «Об образовании в РФ».

Таким образом, можно заключить, что книги и фильмы о Гарри Поттере представляют собой хороший материал для тематического урока по иностранному языку, эффективно воздействующий на учащихся не только в воспитательном, но и в мотивационном плане: вызывает интерес, побуждает к изучению языка, воздействует на коммуникативную и лингвопознавательную мотивацию.

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

Чтобы оценить эффективность книг и фильмов о Гарри Поттере в качестве материала для реализации воспитательного аспекта в обучении, мы сопоставили ценности, лежащие в основе книг и фильмов, с основными ценностями, зафиксированными в Федеральном законе «Об образовании в Российской Федерации». Сопоставление показало, что данный материал подходит для того, чтобы воспитывать качества, указанные в законе. Кроме того, анализ содержания показал, что исследуемые книги и фильмы могут помочь воспитать и другие положительные качества, привить правильные морально-нравственные установки.

Анализ опроса учащихся и анализ проведенного тематического занятия показали, что использование книг и фильмов о Гарри Поттере в целях повышения мотивации является довольно эффективным приемом, так как этот материал вызывает интерес, а продуманность мира и множество нюансов и особенностей содержания не только поддерживает интерес, но и дает больше возможностей для преподавателя: позволяет построить урок наиболее эффективно, акцентировать внимание на каких-то определенных аспектах, воздействовать на определенный вид мотивации, при этом сохраняя интерес к теме.

Таким образом, в результате практического этапа исследования книги и фильмы о Гарри Поттере доказали свою эффективность и приемлемость и с точки зрения воспитательного воздействия, и с точки зрения повышения мотивации в процессе обучения иностранному языку.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Настоящее исследование было нацелено на анализ эффективности и приемлемости использования при обучении иностранным языкам литературных и кинематографических произведений, популярных среди подростков, с точки зрения мотивационного и воспитательного воздействия на старшеклассников.

Рассмотрев понятие мотивации и ее виды, мы выявили ряд приемов для повышения мотивации, одним из которых является использование художественной литературы и фильмов в качестве учебного материала. Рассмотрев эффективность данного приема с точки зрения повышения мотивации в изучении иностранных языков, а также с точки зрения воспитательного воздействия, мы взяли в качестве материала книги и фильмы о Гарри Поттере.

Чтобы оценить приемлемость данного материала в воспитательном аспекте, мы сопоставили его содержание с принципами, указанными в Федеральном законе «Об образовании в РФ». В результате было выявлено соответствие этим принципам, кроме того, были выявлены и другие положительные аспекты содержания книг и фильмов о Гарри Поттере с точки зрения продвигаемых в них ценностей.

Перед проведением тематического урока мы провели опрос, который показал популярность книг и фильмов о Гарри Поттере, а также книг близких по жанру. Высокий процент положительных ответов на вопросы об интересе к «Гарри Поттеру» и к тематическим урокам показал перспективность с проведения такого мероприятия как тематический урок по «Гарри Поттеру».

Анализ хода урока и его результатов показал, что использованный материал эффективен в качестве средства повышения мотивации. План урока составлен таким образом, чтобы воздействовать в основном на коммуникативную и лингвопознавательную мотивацию. Исходя из наблюдений и диалогов с учащимися, можно сделать вывод, что нам удалось повысить их мотивацию к изучению иностранного языка.

Таким образом, мы доказали выдвинутую в начале исследования гипотезу: о том, что использование популярных художественных книг и фильмов в процессе обучения иностранному языку может способствовать повышению мотивации и формированию у учащихся системы ценностей.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Архипова М. В. Экспериментальное исследование особенностей учебной мотивации современных школьников при изучении иностранного языка / Архипова М. В. // Историческая и социально-образовательная мысль. — 2016. — №6. — с. 177-179.
2. Баранов О.А. Фильм в воспитательной работе с учащейся молодежью / Баранов О.А., Пензин С.Н. — Тверь: Твер. гос. ун-т, 2005. — 180 с.
3. Ветхова Е. Р. Изучение иностранного языка: взаимосвязь возрастного фактора и влияния информационных технологий на рост мотивации обучаемых / Ветхова Е. Р., Архипова М. В. // Историческая и социально-образовательная мысль. — 2016. — №6. — с. 186-188.
4. Выготский Л. С. Собрание сочинений в 6 т. / Выготский Л. С. — Москва: Педагогика, 1984. — Т. 4: Детская психология.
5. Выготский Л.С. Педагогическая психология. / Выготский Л. С. — Москва: Педагогика-Пресс. — 1996. — 536 с.
6. Гайнутдинова М. Ю. Формирование мотивации изучения иностранного языка в школе / Гайнутдинова М. Ю. // Ярославский педагогический вестник. — 2011. — №3. — с. 98-101.
7. Горбунова Т.С. Роль мотивации в изучении иностранного языка / Горбунова Т.С. // Ученые записки Казанской государственной академии ветеринарной медицины им. Н.Э. Баумана. — 2012. — с. 467-471.
8. Гуськова Е. А. Духовно-нравственные аспекты воспитания молодежи школьного возраста / Гуськова Е. А. // Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. — 2010. — №4. — с. 143-148.
9. Диордиященко О.В. Основные разновидности внутренней мотивации в изучении иностранного языка / Диордиященко О.В. [Электронный ресурс]. — URL: <http://intkonf.org/diordiyaschenko-ov-osnovnyie->

raznovidnosti-vnutrenney-motivatsii-pri-izuchenii-inostrannogo-yazyika (дата обращения 16.06.2017).

10. Дьяконова Е. Ю. Интертекстуальность имён собственных в произведениях жанра фэнтези / Дьяконова Е. Ю. // Вестник Челябинского государственного университета. — 2010. — №13. — с. 34-38.
11. Едличко-Малик М. Гарри Поттер и вопрос Антигоны : герой и мир его ценностей как вызов современному учителю и воспитателю / М. Едличко-Малик // Филологический класс. — 2005. — №14. — с. 69-73.
12. Еманакова М. Э. Роль мотивации в изучении иностранного языка / Еманакова М. Э. [Электронный ресурс]. — URL: <http://nsportal.ru/emanakova-marina> (дата обращения 16.06.2017).
13. Зацепина О. С. Возможность использования информационных в процессе реализации воспитательного аспекта в иноязычном образовании на старшей ступени в средней школе / Зацепина О. С. // Ученые записки. — 2013. — №4. — с. 56-59.
14. Зимняя И. А. Педагогическая психология. Учебник для вузов. Изд. второе, доп., испр. и перераб. / Зимняя И. А. — М.: Издательская корпорация «Логос», 2000. — 384 с.
15. Иванова Н.О. Использование авторской волшебной сказки в качестве учебного материала для повышения межкультурных компетенций студентов / Иванова Н.О. // Самарский научный вестник. — 2013. — №4. — с. 73-74
16. Ильин Е.П. Мотивация и мотивы. / Ильин Е. П. — СПб: Питер, 2002. — 512 с.
17. Ильин Е. П. Психология для педагогов: [учебное пособие для вузов по направлению 050700 "Педагогика"] / Ильин Е. П. — СПб: Питер, 2012. — 469 с.
18. Ильина Т. А. Педагогика, курс лекций: учебное пособие для студентов педагогических институтов / Ильина Т. А. — Москва: Просвещение, 1984. — 494 с.

19. Капкова С. Ю. Перевод личных имен и реалий в произведении Дж. Ролинг «Гарри Поттер и тайная комната» / Капкова С. Ю. // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. — 2004. — №1. — с. 75-78.
20. Карева Н. В. Использование аутентичных аудио и видео материалов для повышения мотивации изучения иностранного языка / Карева Н. В. // Интернет-журнал «НАУКОВЕДЕНИЕ». — 2014. — №3. — с. 1-8.
21. Коджаспирова Г. М. Педагогический словарь / Коджаспирова Г. М., Коджаспиров А.Ю. — Москва: Академия, 2003. — 176 с.
22. Коцарева К. Ф. Поэтические произведения в иноязычном образовании: проблемы отбора и место образовательном процессе / Коцарева К. Ф. // Вектор науки ТГУ. Серия: Педагогика, психология. — 2015. — №4. — с. 113-116
23. Крашевская О. А. Несовершеннолетняя аудитория и насилие на экране: проблемы, некоторые пути решения / Крашевская О. А., Маркина Ж. В. // Лесосибирский педагогический институт. — 2009. — №7. — с. 156-161
24. Кузнецов В. Г. Воспитание филологической культуры как средство мотивации изучения иностранных языков / Кузнецов В. Г. // Вестник МГЛУ. — 2010. — №26. — с. 73- 82
25. Маркова А.К. Формирование мотивации учения в школьном возрасте: Пособие для учителя / Маркова А.К. — Москва: Просвещение, 1983. — 96 с.
26. Насекин Г. С. Массовая культура и образование / Насекин Г. С. [Электронный ресурс]. — URL: libweb.kpfu.ru/z3950/phil/0708132/064-066 (дата обращения 17.06.2017).
27. Параняк С.С. Художественные фильмы, как средство изучения английского языка / Параняк С.С., Шамшурова М.Ю. // Символ науки. — 2015. — 4. — с. 196-198
28. Паславская Я. Р. Гарри Поттер – «становящийся» герой? К вопросу о влиянии жанровых черт воспитательного романа на произведение Дж. К.

- Роулинг / Паславская Я. Р. // Ученые записки Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. — 2015. — №1. — с. 177-181
29. Пропп В. Я. Морфология сказки / Пропп В. Я. — Москва: Лабиринт, 2001. — 144 с.
30. Роулинг Дж. К. Гарри Поттер и философский камень / Роулинг Дж. К. — Москва: Росмэн, 2004. — 399 с.
31. Роулинг Дж. К. Гарри Поттер и Тайная комната / Роулинг Дж. К. — Москва: Росмэн, 2004. — 473 с.
32. Роулинг Дж. К. Гарри Поттер и узник Азкабана / Роулинг Дж. К. — Москва: Росмэн, 2004. — 511 с.
33. Роулинг Дж. К. Гарри Поттер и Кубок огня / Роулинг Дж. К. — Москва: Росмэн, 2004. — 667 с.
34. Роулинг Дж. К. Гарри Поттер и Орден Феникса / Роулинг Дж. К. — Москва: Росмэн, 2004. — 828 с.
35. Роулинг Дж. К. Гарри Поттер и Принц-полукровка / Роулинг Дж. К. — Москва: Росмэн, 2005. — 672 с.
36. Роулинг Дж. К. Гарри Поттер и Дары смерти / Роулинг Дж. К. — Москва: Росмэн, 2007. — 640 с.
37. Рубцова Д.Н. Демонстрация художественных фильмов как один из способов формирования лингвокультурологической и полисубъектной компетенции обучающегося (довузовский этап обучения) / Рубцова Д.Н. // Вестник РУДН, Серия: Вопросы образования: языки и специальность. — 2013. — №4. — с. 38-43.
38. Рябцева О. М. Пути повышения мотивации в изучении иностранного языка / Рябцева О. М. // Известия Южного федерального университета. Тематический выпуск. — 2012. — с. 125-129.
39. Сазонова Е. В. Психосемантический анализ причин популярности волшебного мира Гарри Поттера среди подростков / Сазонова Е. В. //

- Известия Волгоградского государственного педагогического университета. — 2012. — №1. — с. 90-93.
40. Сазонова Е. В. Психологическое содержание интереса подростков к книгам Дж. Роулинг о Гарри Поттере / Сазонова Е. В. // Вестник Московского университета. — 2014. — №1. — с. 47-58.
41. Суслова О. В. Формирование коммуникативной мотивации при изучении иностранных языков в высшей школе / Суслова О. В. // Вестник Челябинского государственного университета. — 2014. — №6. — с. 189-191
42. Трубина Г. Ф. Психологические особенности старшеклассников и роль мотивации в обучении иностранному языку / Трубина Г. Ф. // Вестник Университета российской академии образования. — 2013. — №5. — с. 62-71
43. Федеральный закон №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»: принят Гос. Думой 29 декабря 2012 г. — М.: Проспект, 2015 — 160 с.
44. Философский словарь [Электронный ресурс]. — URL: enc-dic.com/philosophy (дата обращения 17.06.2017).
45. Ходяков Д. А. Образовательная автономность или учебная автономия: к вопросу о дефиниции и структуре / Ходяков Д. А. // Иностранные языки в школе. — 2012. — №6. — с. 21-27.
46. Brown H. D. Principles of Language Learning and Teaching / Brown H. D. — New York: Longman, 2007. — 354 p.
47. Musia R. Harry Potter and the Theories of Education / Musia R., Agans L. [Электронный ресурс]. — URL: <http://www.the-leaky-cauldron.org/features/essays/issue6/theoriesofeducation> (дата обращения 16.06.2017).
48. Rowling J. K. Harry Potter and the Half-Blood Prince / Rowling J. K. — London: Bloomsbury, 2014. — 560 p.
49. Rowling J. K. Harry Potter and the Philosopher's Stone / Rowling J. K. — London: Bloomsbury, 2015. — 256 p.

50. Rowling J. K. Harry Potter and the Chamber of Secrets / Rowling J. K. — London: Bloomsbury, 2016. — 272 p.
51. Rowling J. K. Harry Potter and the Prisoner of Azkaban / Rowling J. K. — London: Bloomsbury, 2017. — 336 p.
52. Сайт проведения анонимных опросов [Электронный ресурс]. — URL: <https://www.survio.com> (дата обращения 16.06.2017).
53. Электронная научная библиотека [Электронный ресурс]. — URL: <https://cyberleninka.ru> (дата обращения 16.06.2017).

Уважаемый пользователь! Обращаем ваше внимание, что система «Антиплагиат» отвечает на вопрос, является ли тот или иной фрагмент текста заимствованным или нет. Ответ на вопрос, является ли заимствованный фрагмент именно плагиатом, а не законной цитатой, система оставляет на ваше усмотрение.

Отчет о проверке № 1

ФИО: Фарли Фарли-
дата загрузки: 20.06.2017 09:19:21
пользователь: fairlybot@gmail.com / ID: 4792188
отчет предоставлен сервисом «Антиплагиат»
на сайте <http://www.antiplagiat.ru>

Информация о документе

№ документа: 1
Имя исходного файла: Гуськова П. Глава I -II _2_.docx
Размер текста: 147 кБ
Тип документа: Не указано
Символов в тексте: 75149
Слов в тексте: 9838
Число предложений: 390

Информация об отчете

Дата: Отчет от 20.06.2017 09:19:21 - Последний готовый отчет
Комментарии: не указано
Оценка оригинальности: 92.13%
Заимствования: 7.87%
Цитирование: 0%



Оригинальность: 92.13%

Заимствования: 7.87%

Цитирование: 0%

Источники

Доля в тексте	Источник	Ссылка	Дата	Найдено в
1.49%	[1] Мотивы и достижение успеха на уроках трудового обучения Худяков а.Ю.	http://studfiles.ru	31.07.2016	Модуль поиска Интернет
1.27%	[2] x-sbomik.pdf	http://repositorv.enu.kz:8080	29.11.2016	Модуль поиска Интернет
1.08%	[3] Формирование мотивации изучения иностранного языка в школе	http://vestnik.vspu.org	раньше 2011 года	Модуль поиска Интернет

